

**REVERSIBILE 3000** *con invertitore*

**MOTOCOLTIVATORE M.T.C.3000**

**MOTOCOLTIVATORE M.T.C.3000-R.10** *con moltiplicatore*

---

catalogo parti di ricambio codice 213598 1<sup>a</sup> edizione 87 - 1<sup>a</sup> issue 87 - 1<sup>a</sup> edition 87

catalogue des pièces détachées - spare parts catalogue - Ersatzteilenkatalog - catalogo de piezas de repuesto

---

## LEGENDA SIMBOLI USATI NEL CATALOGO RICAMBI

**SIMBOLI** ecc.

Indicazione di modifica dei singoli particolari

Esempio:

fino al N° 4200000 (il pezzo così indicato vale per la macchina fino al N° di matricola 4200000)

dal N° 4200001 (il pezzo così indicato vale per la macchina dal N° di matricola 4200001 in poi)

**SIMBOLI** ecc.

Indicazione di particolari rappresentati da un'unica figura o da figure simili

**TIPO DI  
MACCHINA**

Esempio: Rev. 3000

vale per le macchine modello Rev. 3000

**RUOTE**

Esempio: 5.00-12  
(indica una ruota tipo 5.00-12)

**DISTANZIALI**

Esempio: cm. 6  
(indica un distanziale da cm. 6)

**MOTORI**

Esempio: 3 LD 510  
(indica un motore tipo 3 LD 510)

**BARRE**

Esempio: cm. 127  
(indica una barra larga cm. 127)

**DENTI**

Esempio: Fitto  
(indica un dente tipo Fitto)

**SIMBOLI** A richiesta (il pezzo così indicato si fornisce solo a richiesta del Cliente)

Versione speciale

**ABBREVIAZIONI**

Sn = Sinistro

Ds = Destro

## LEGEND EXPLAINING SYMBOLS USED IN SPARE PARTS CATALOGUE

**SIGNS** etc.

Stand for a spare part modification

Example:

up to N° 4200000 (part valid for the machine with Unit No up to 4200000)

from N° 4200001 (part valid for the machine with Unit No from 4200001)

**SIGNS** etc.

Stand for spare parts represented by just one picture or by similar pictures

**TYPE OF  
MACHINE**

Example Rev. 3000

valid for models Rev. 3000

**WHEELS**

Example 5.00-12  
(means a wheel type 5.00-12)

**SPACERS**

Example cm. 6  
(means a spacer of 6 cm.)

**ENGINES**

Example 3 LD 510  
(means an engine type 3 LD 510)

**SICKLE BARS**

Example 127 cm.  
(means a 127 cm. bar)

**FINGER BAR**

Example low cut  
(means a finger for low cut)

**SIGNS** Means part available on request

Means special version, out of standard fitting

**ABBREVIATION:**

Sn = Left hand

Ds = Right hand

## LEGENDE DES SIGNES - CONVENTIONNELS EMPLOYES AU CATALOGUE PIECES DE RECHANGE

**LES SYMBOLES** etc...

Sont employés pour indiquer modification de la pièce de rechange

Exemple:

jusqu'au N° 4200000 (la pièce ainsi signalée est à employer pour les machines ayant un N° Matricule inférieur ou égal à 4200000)

à partir du N° 4200001 (la pièce ainsi signalée est à employer pour les machines ayant un N° Matricule égal ou supérieur à 4200001)

**LES SYMBOLES** etc.

Sont employés pour indiquer des pièces représentées par une figure seulement, ou bien par des figures semblables.

**TYPE DE  
MACHINE**

Exemple Rev. 3000

valable pour les machines modèle Rev. 3000

**ROUES**

Exemple 5.00-12  
(indique une roue du type 5.00-12)

**ENTRETOISES**

Exemple cm. 6  
(indique une entretoise de 6 cm.)

**MOTEURS**

Exemple 3 LD 510  
(indique un moteur du type 3 LD 510)

**BARRES  
DE COUPE**

Exemple 127 cm.  
(indique une barre de coupe de 127 cm.)

**DENTS**

Exemple danois  
(indique un dent du type danois)

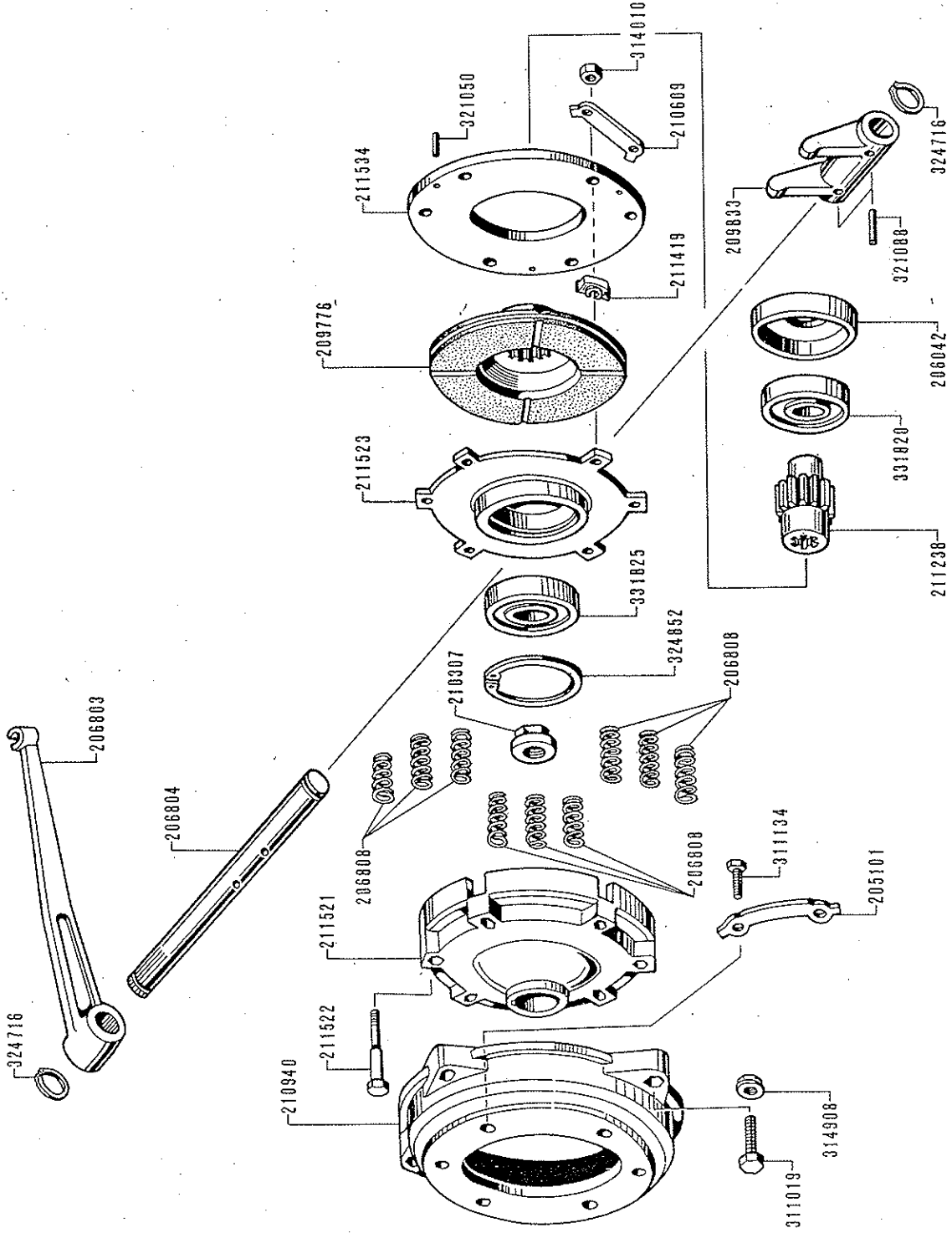
**SYMBOLES** Sur demande (la pièce ainsi signalée n'est délivrée que sur demande)

Version speciale

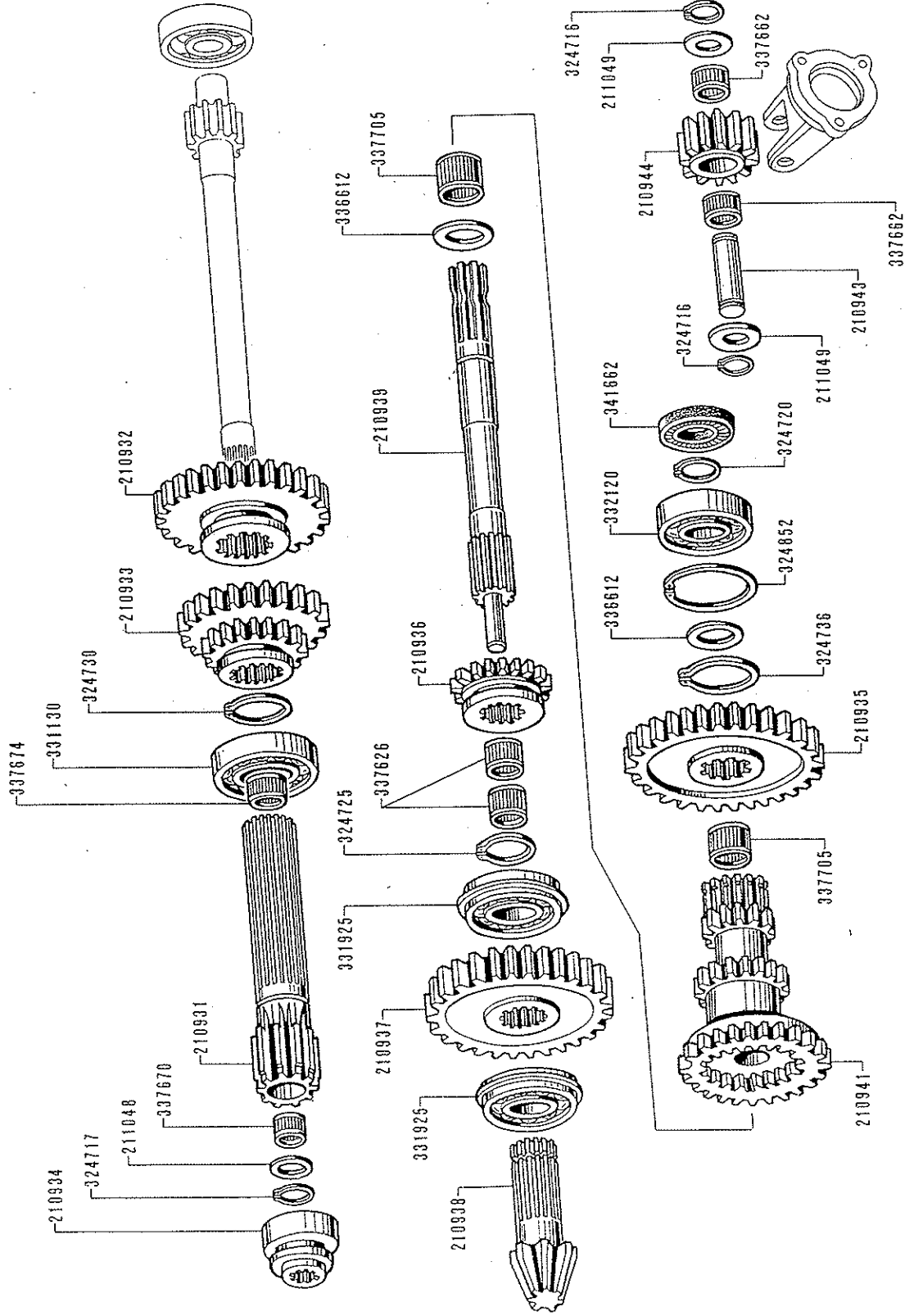
**ABBREVIATIONS**

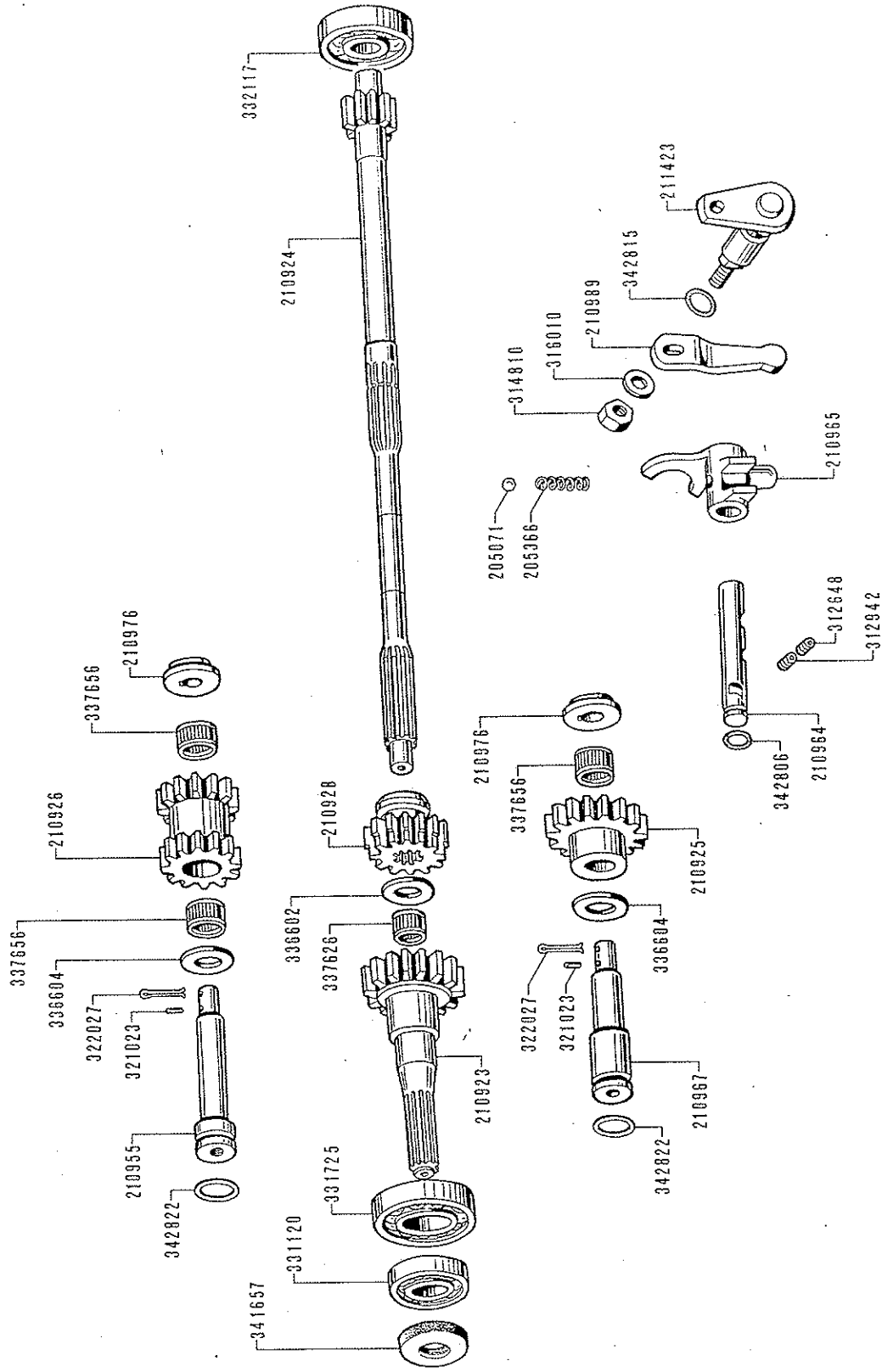
Sn = de gauche

Ds = de droite









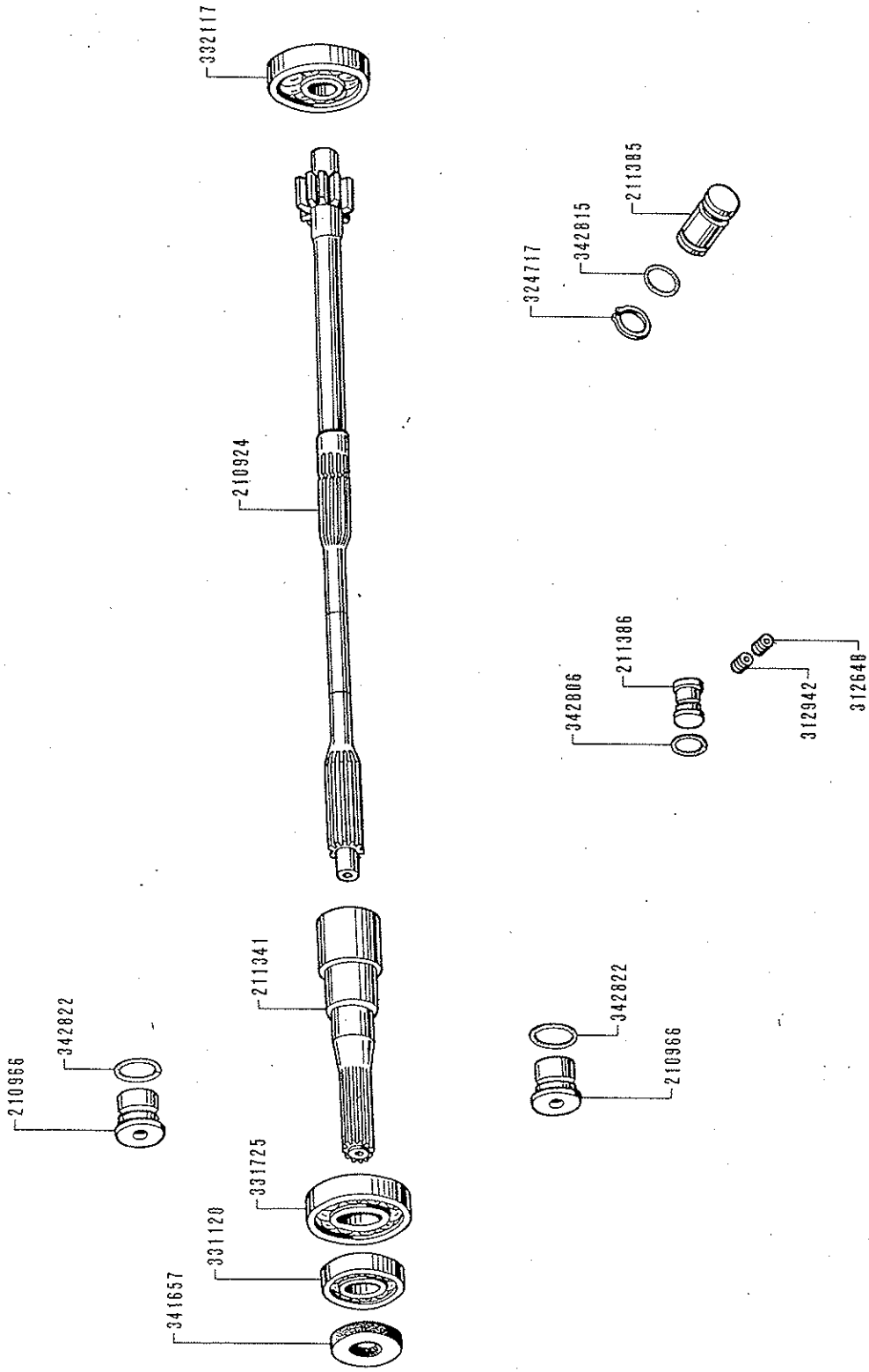
M.T.C. 3000

ALBERO PRIMARIO

MAINSHAFT

ARBRE PRIMAIRE

TAV. 5



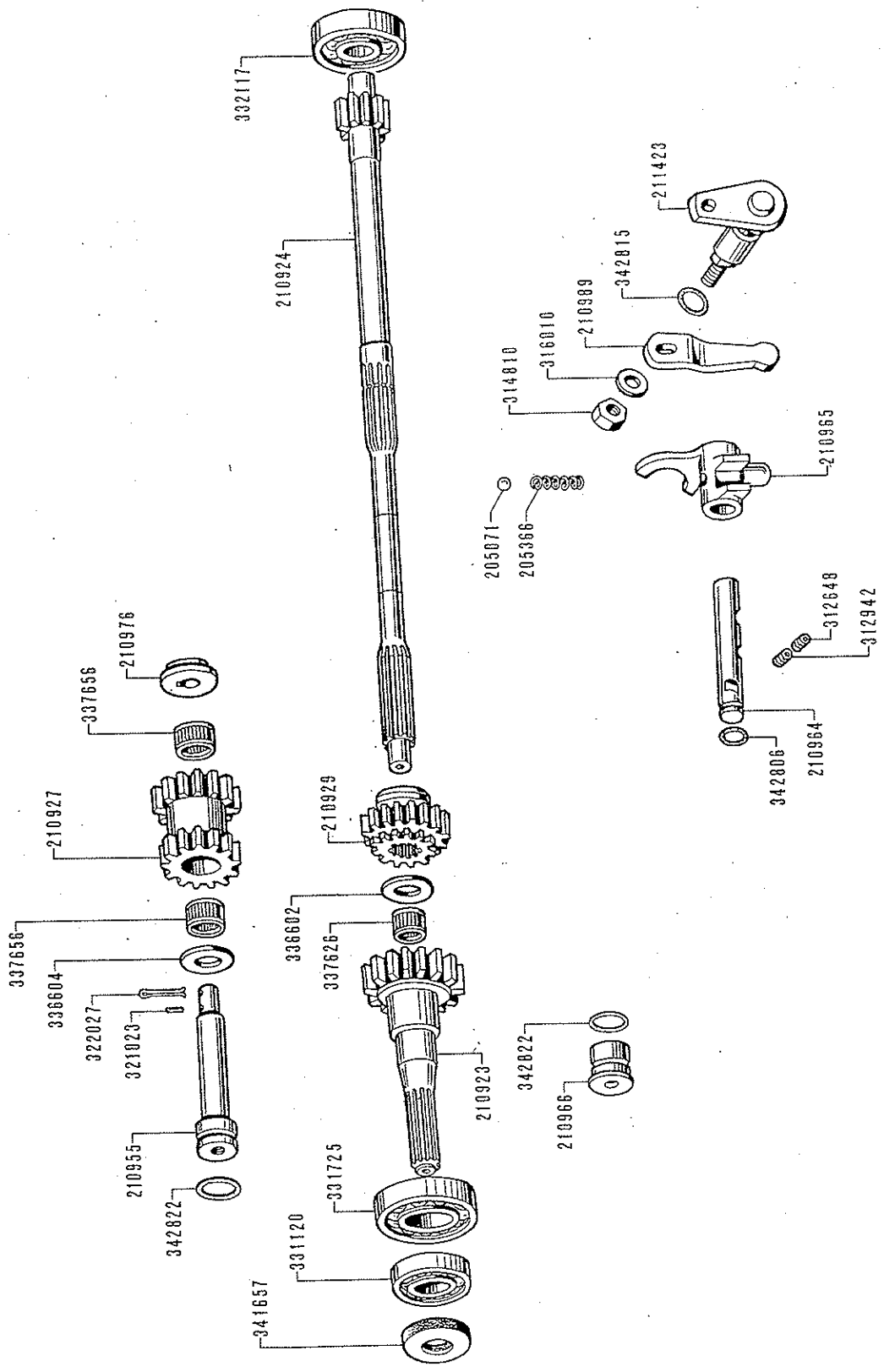
371955

M.T.C. 3000 R.10

OVERDRIVE

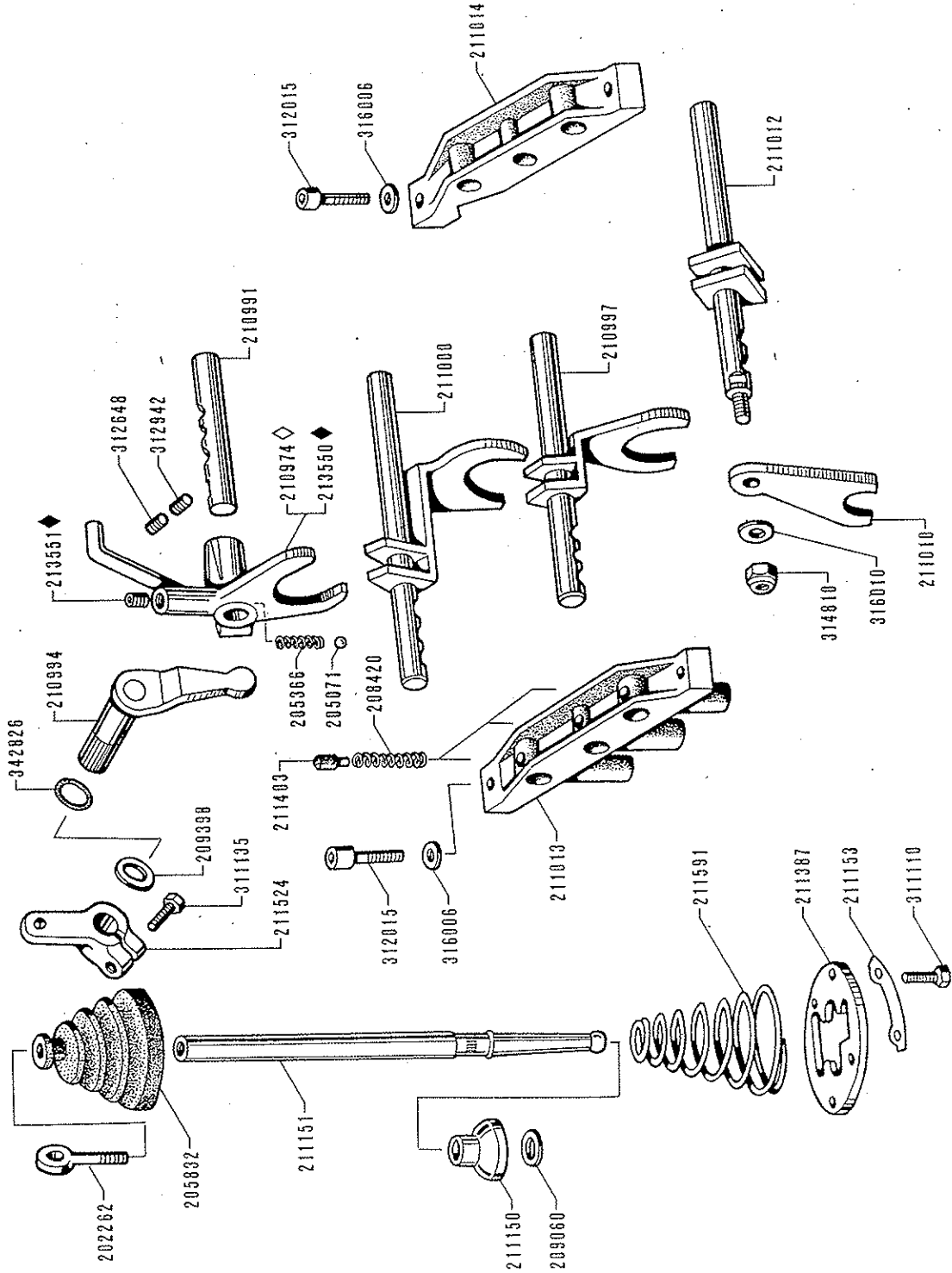
MULTIPLICATEUR

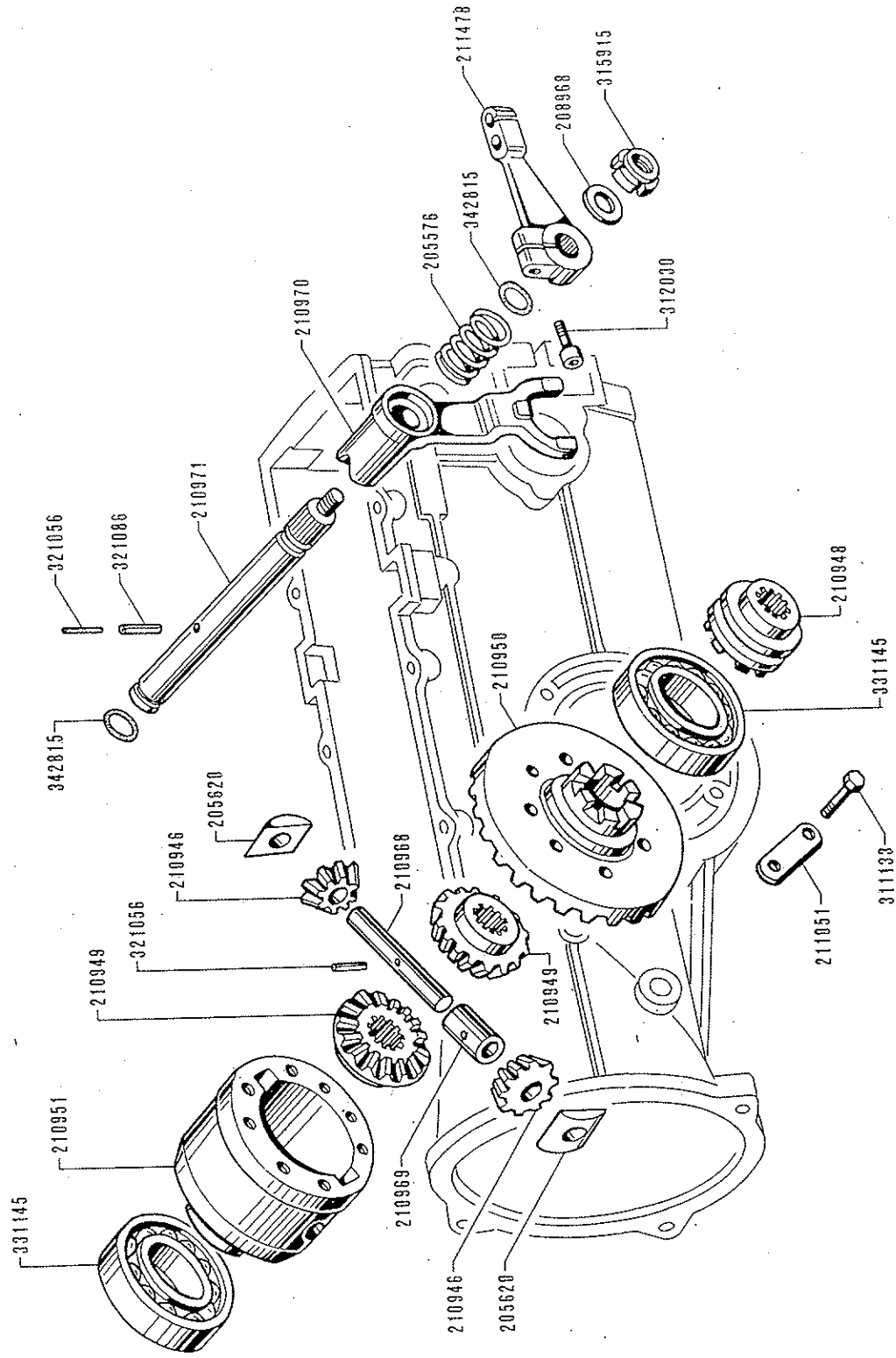
TAV. 6

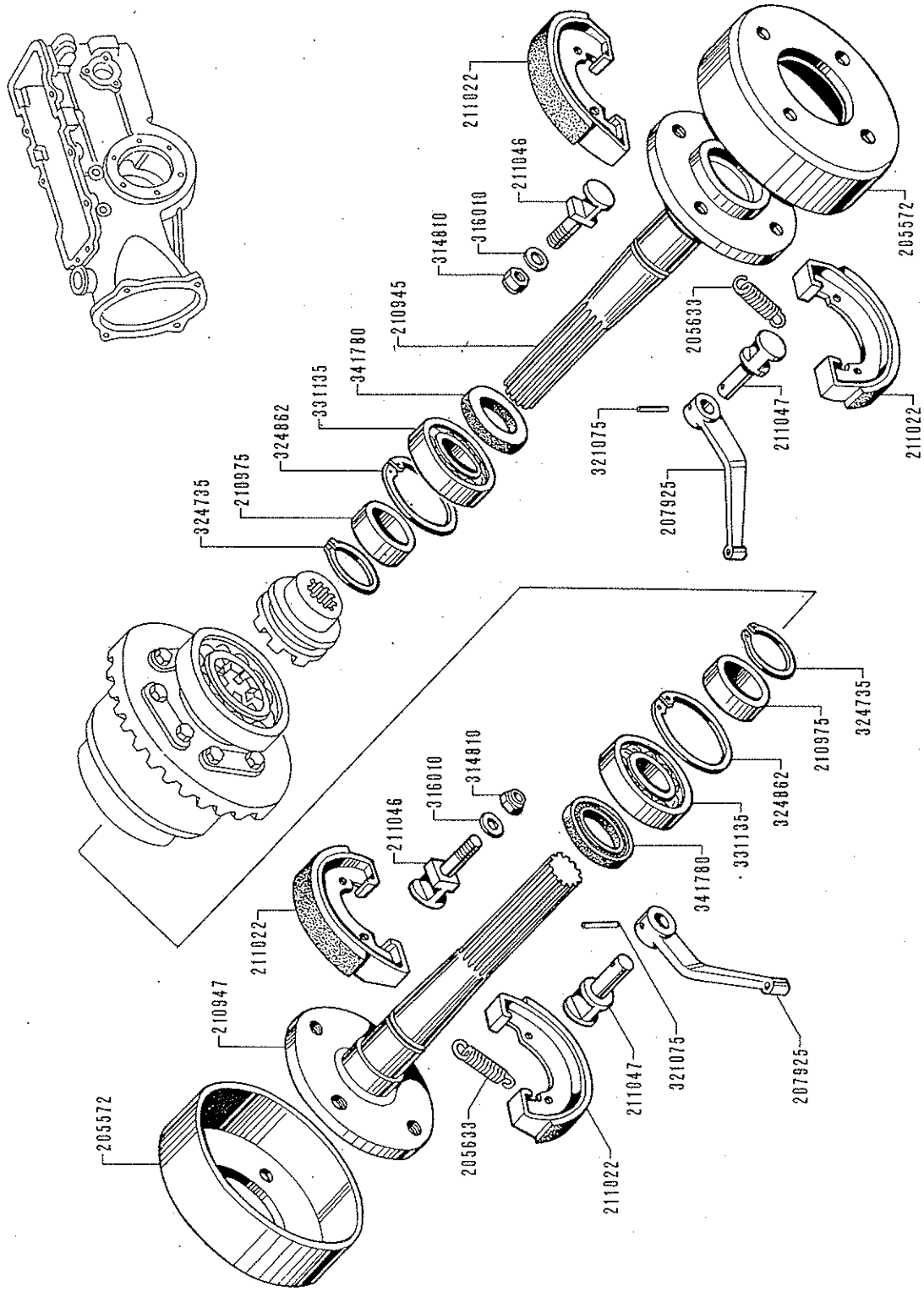


371956









Rev. 3000 - M.T.C. 3000

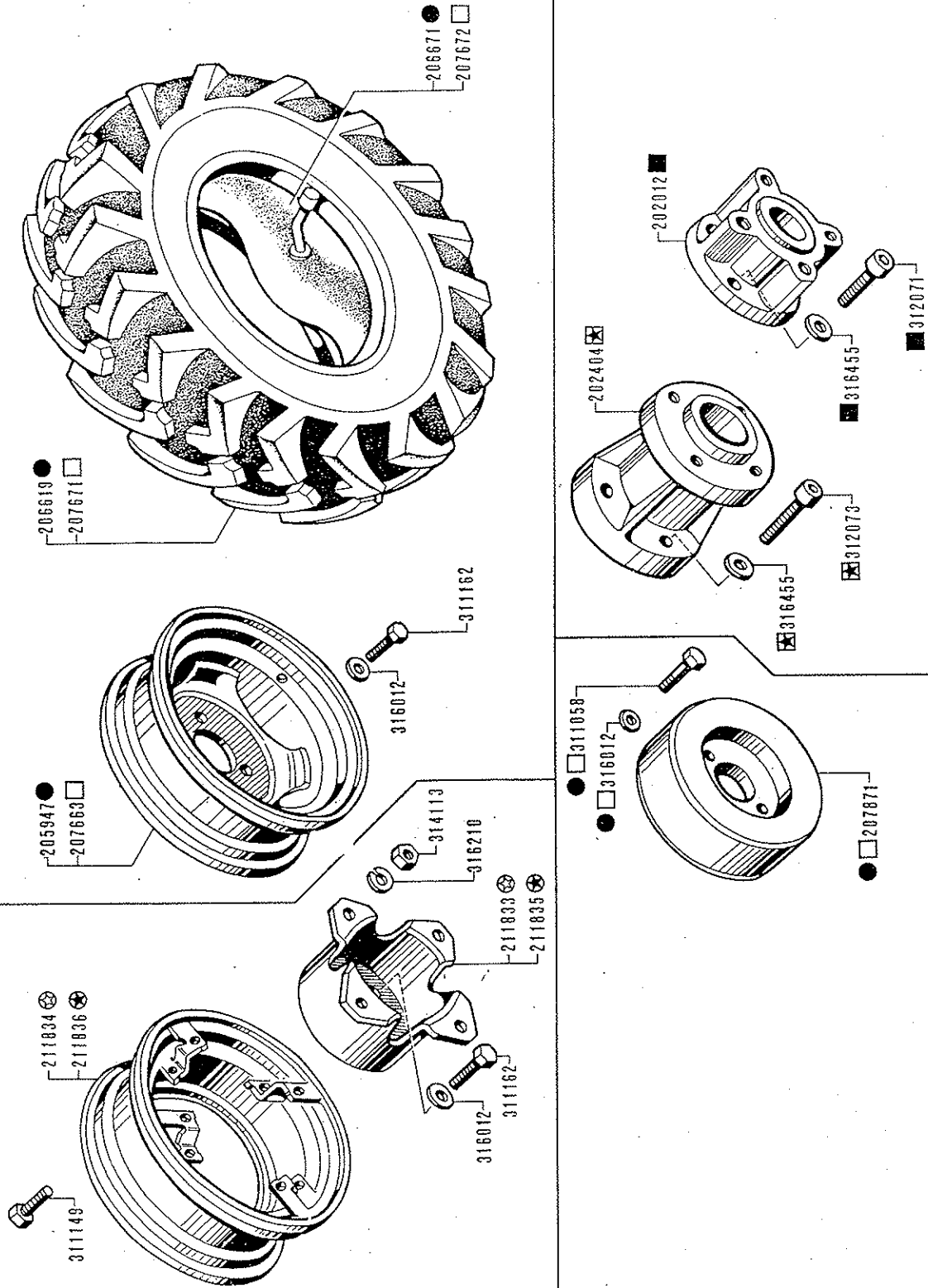
M.T.C. 3000 R.10

RUOTE - ZAVORRE \* E DISTANZIALI \*

WHEELS - BALLASTS \* - SPACERS \*

ROUES - POIDS \* - ELARGISSEURS \*

TAV. 10



5.00-12 registrabile  
adjustable  
reglable

6.5/80-12 registrabile  
adjustable  
reglable

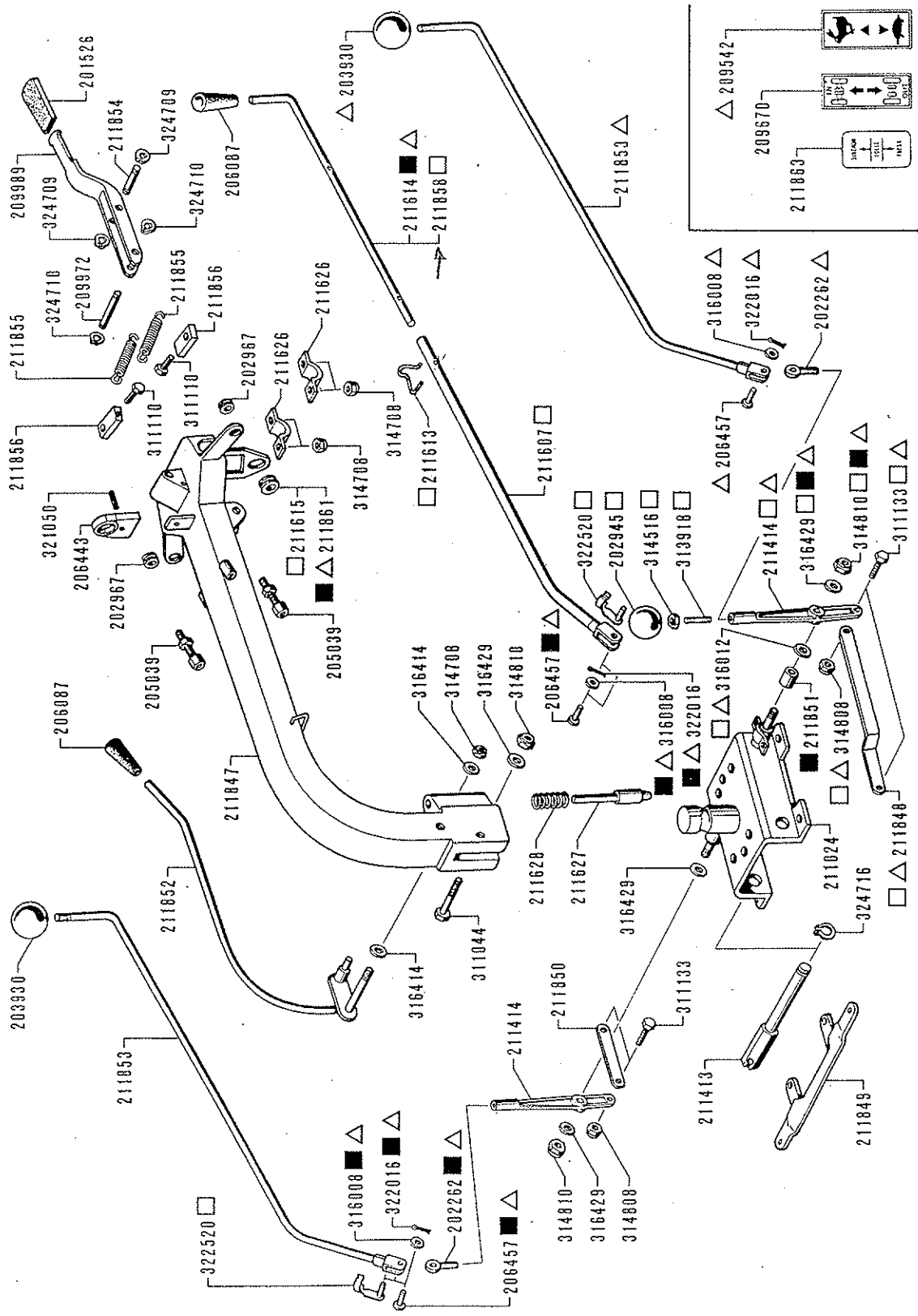
5.00-12  
6.5/80-12

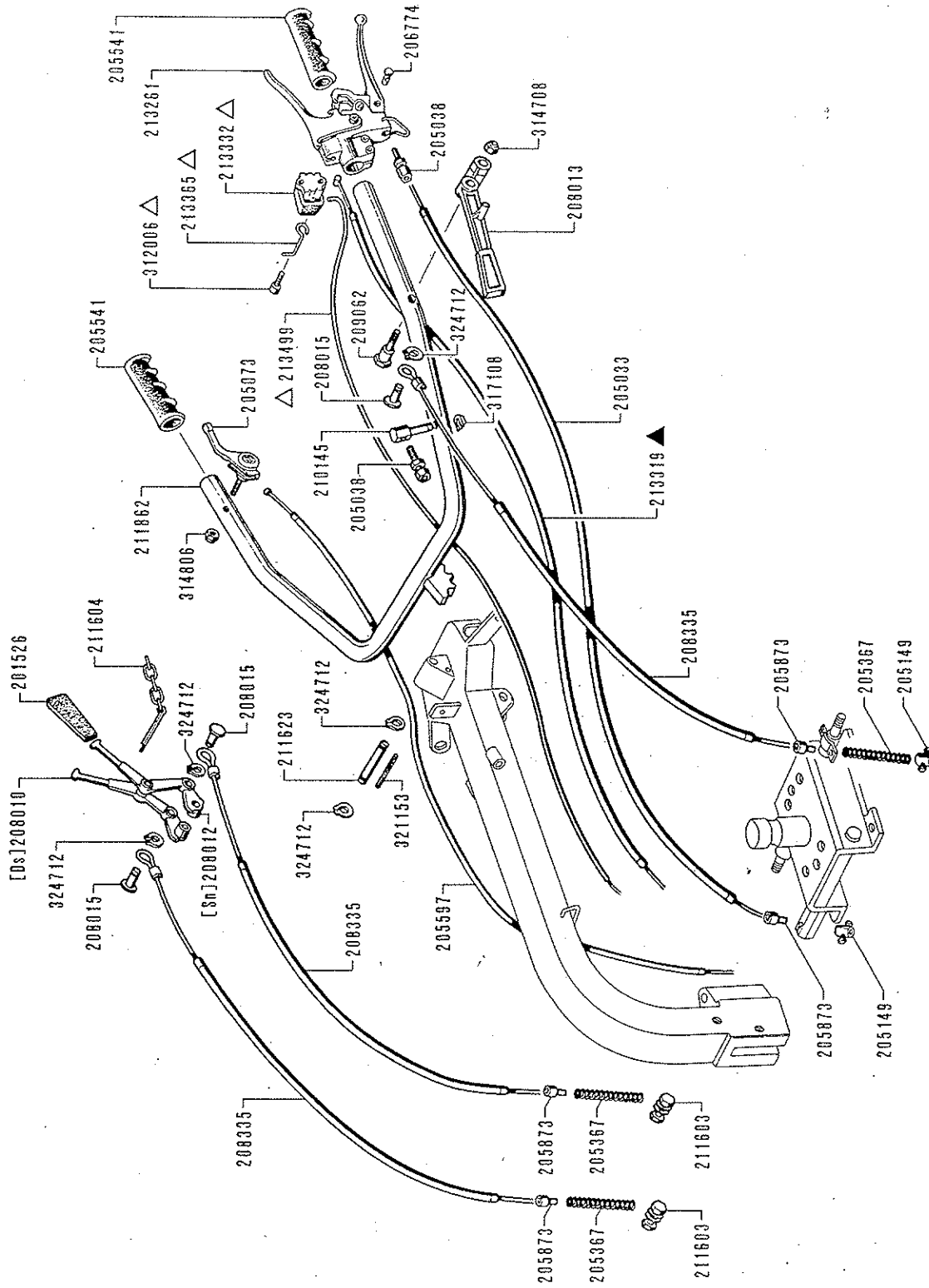
cm.6  
cm.12



cm.6  
cm.12

371960





Rev. 3000 - M.T.C. 3000

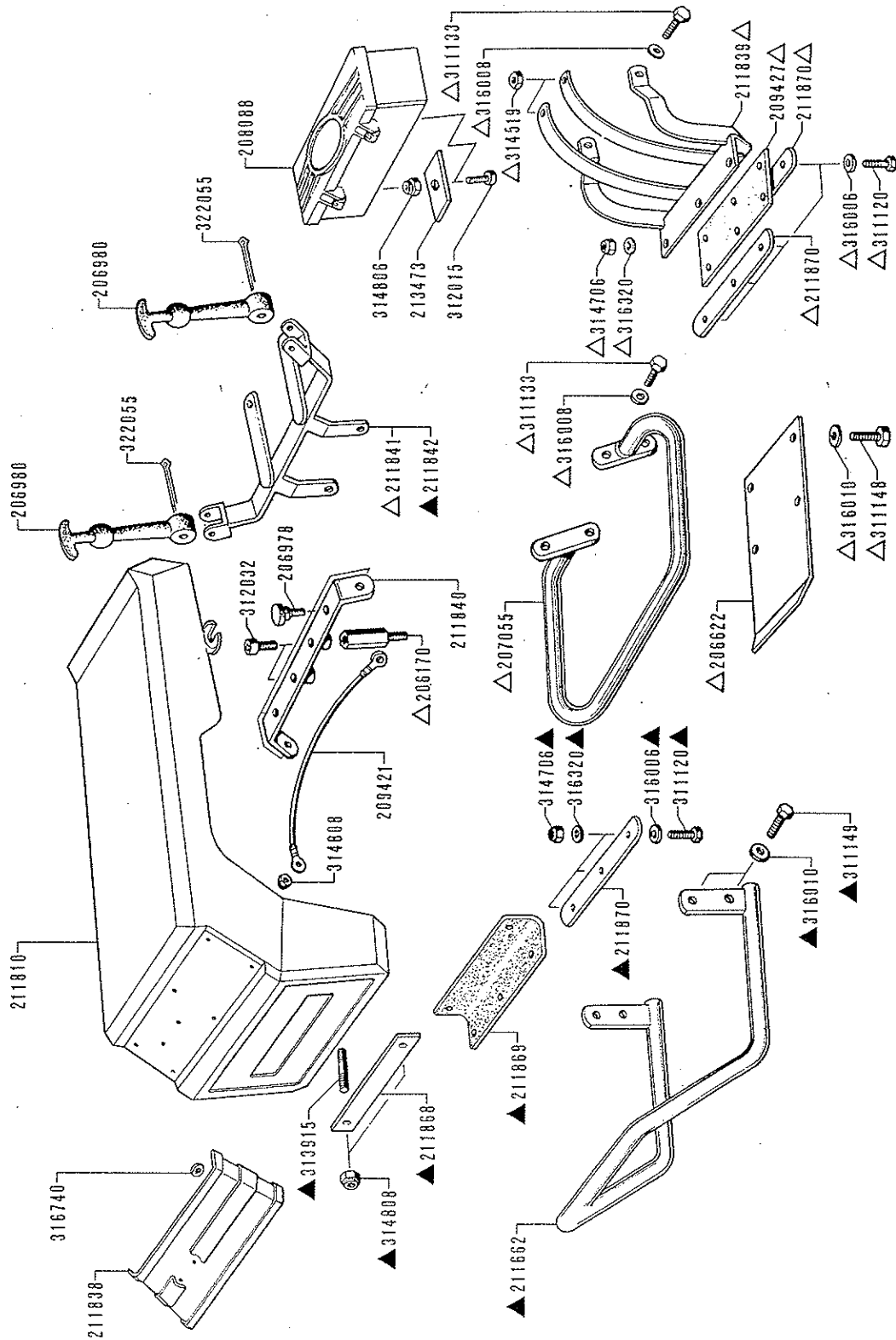
M.T.C. 3000 R.10

COFANO MOTORE

ENGINE HOOD

CAPOT MOTEUR

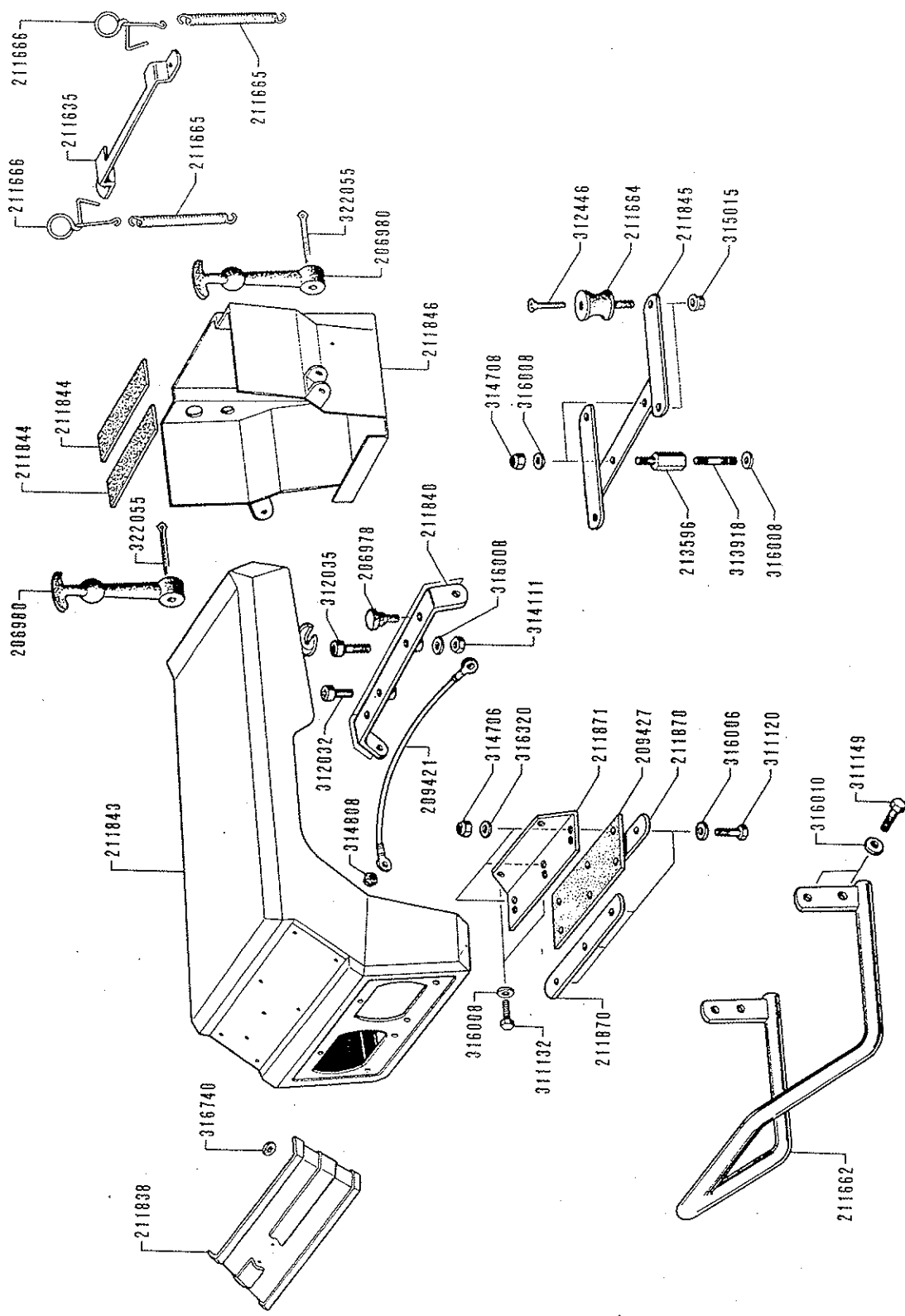
TAV. 13



Rev. 3000 - M.T.C. 3000  
M.T.C. 3000 R.10

HOOD FOR LIGHTS \*

TAV. 14



\* A Richiesta  
\* On Request  
\* Sous Demande

371964



Rev. 3000 - M.T.C. 3000

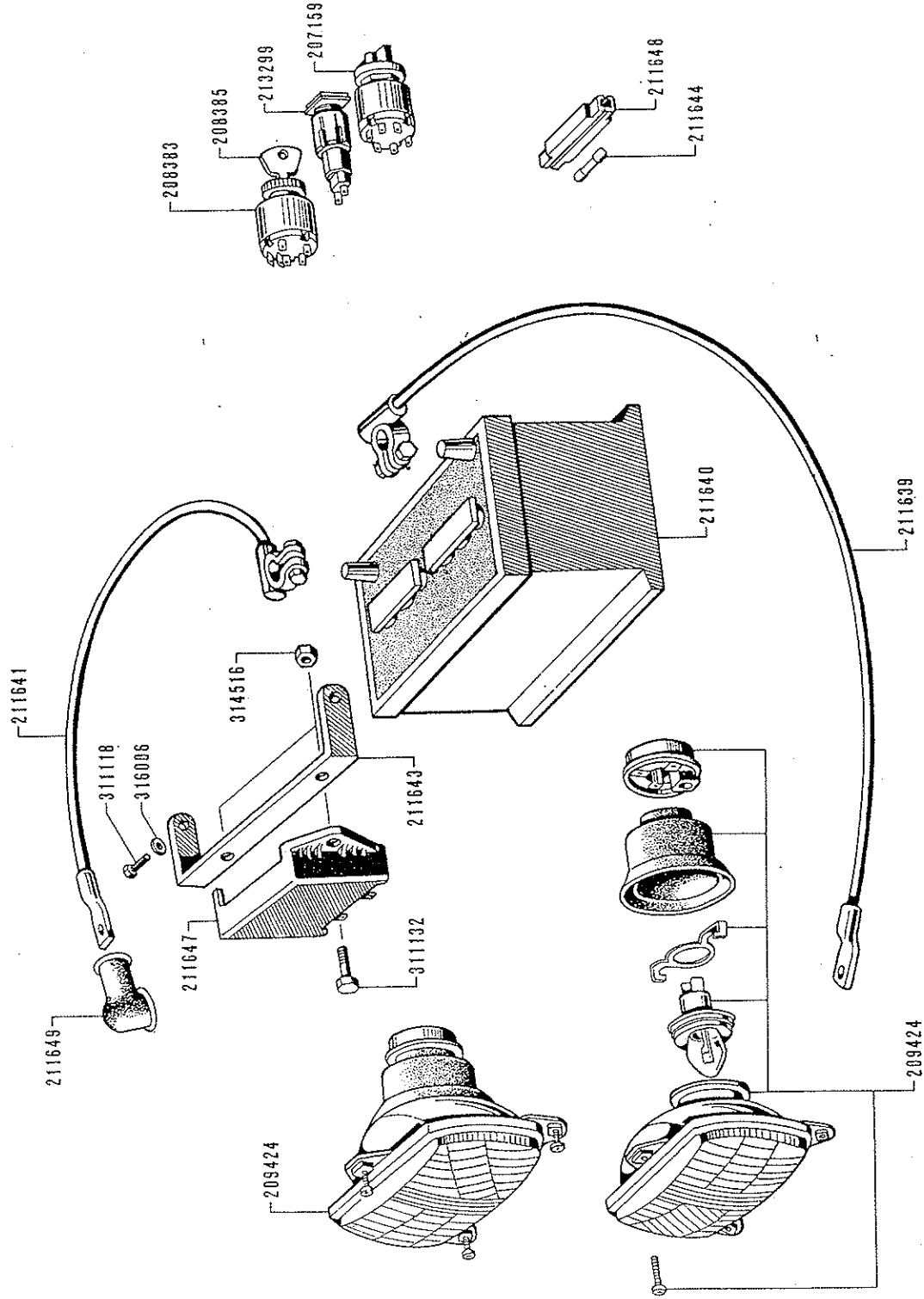
M.T.C. 3000 R.10

IMPIANTO PER AVV. ELETTRICO E DI ILLUMINAZIONE\*

ELECTRIC START + LIGHTS\*

DEMARRAGE ELECT. + ELLAIRAGE\*

TAV. 15



\* A Richiesta  
\* On Request  
\* Sous Demande

371965

Rev. 3000 - M.T.C. 3000

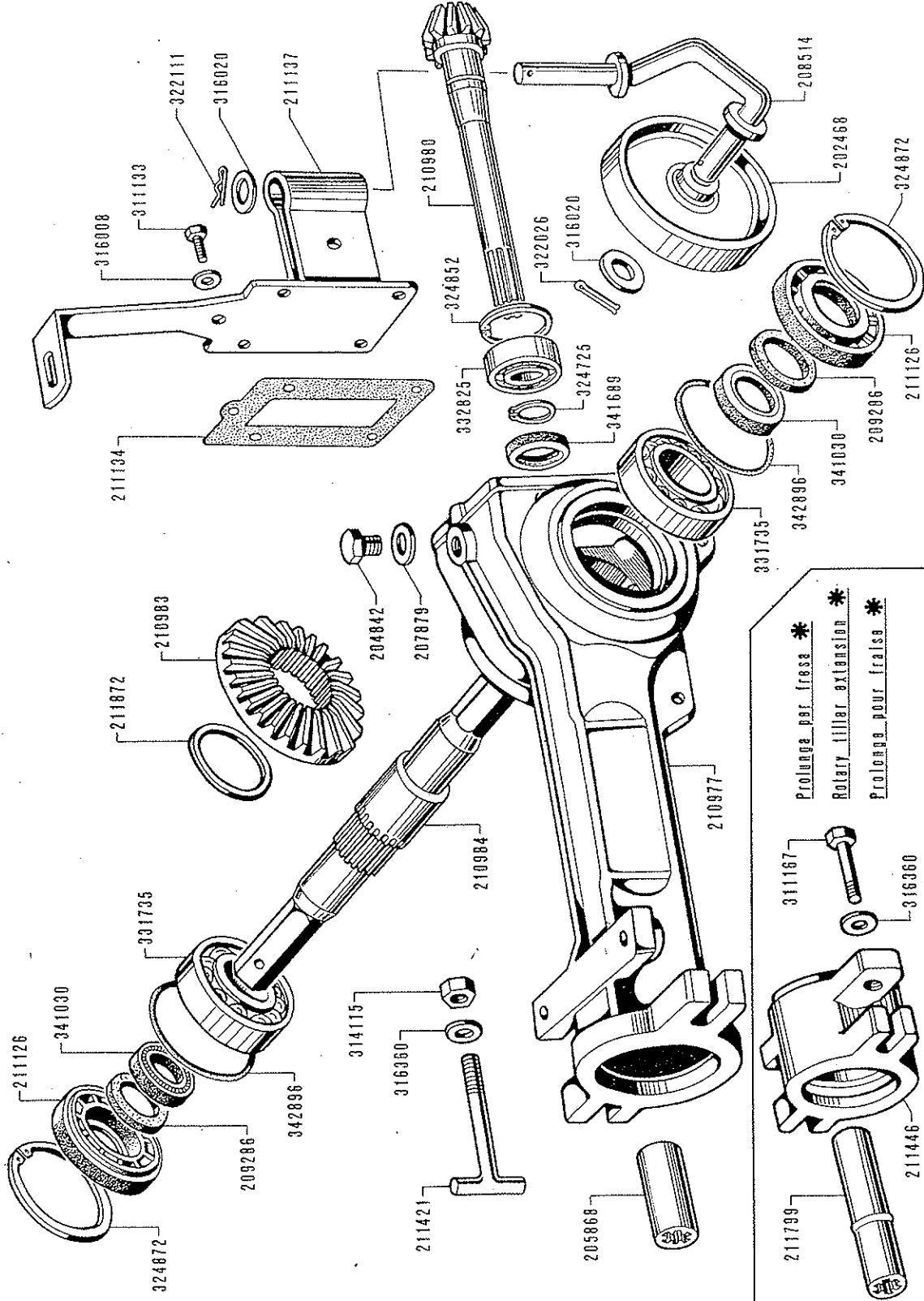
M.T.C. 3000 R.10

CARTER FRESA

ROTARY TILLER TRANSMISSION

CARTER FRAISE

TAV. 16



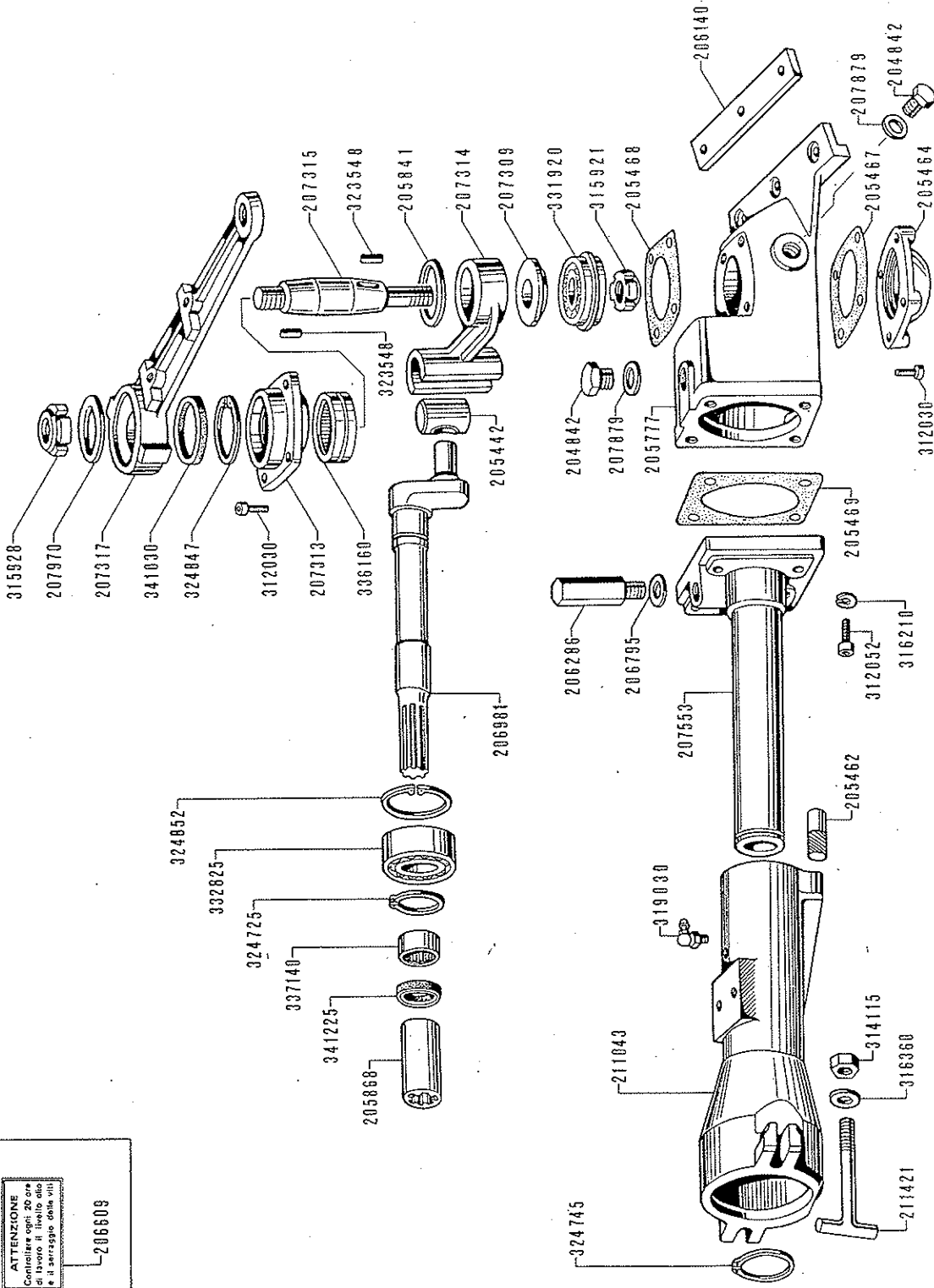
Prolunga per fresa \*  
 Rotary tiller extension \*  
 Prolonga pour fraise \*

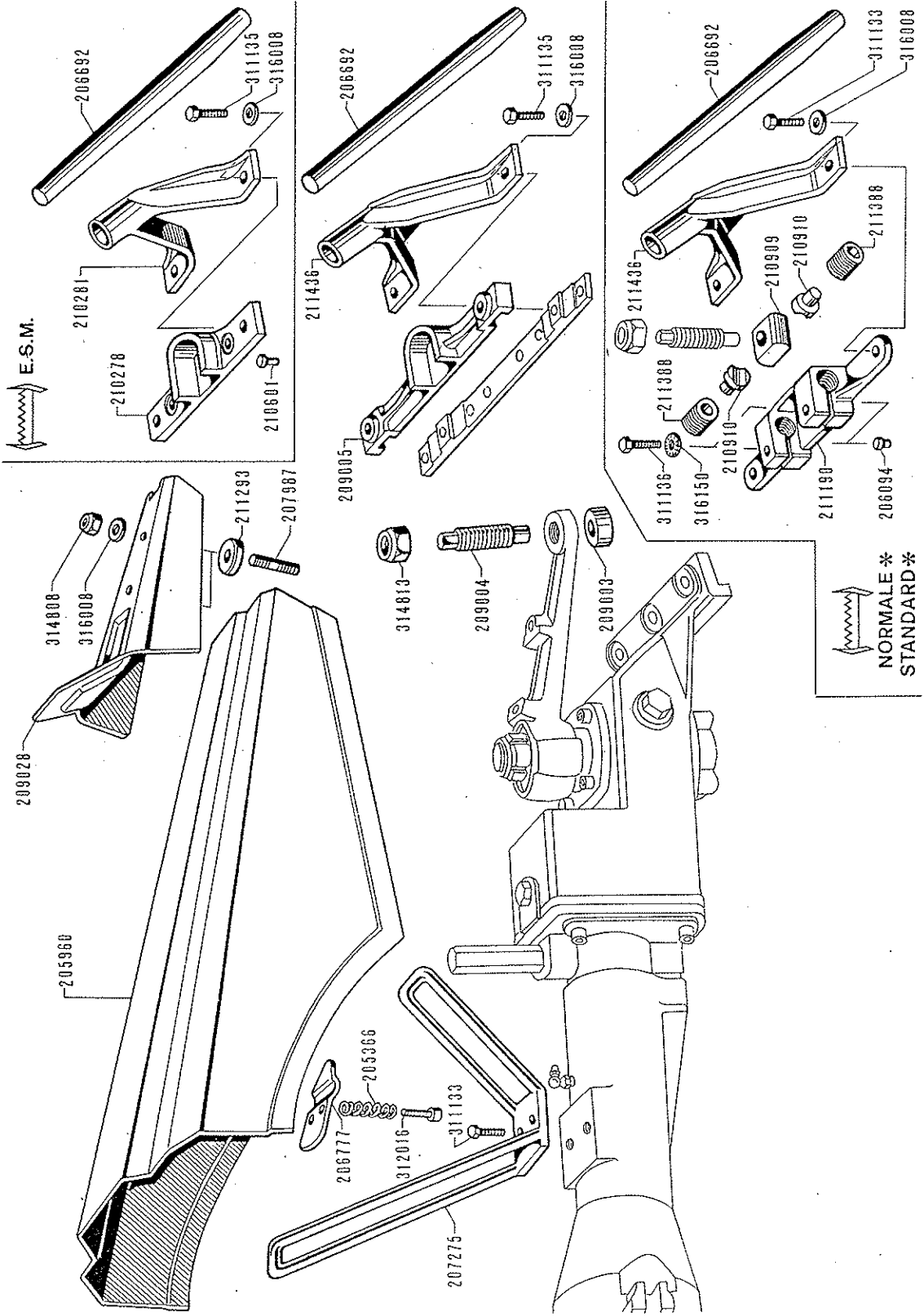
\* A Richiesta  
 \* On Request  
 \* Sous Demande

371966

ATTENZIONE  
Controllare ogni 20 ore  
di lavoro il livello olio  
e il serraggio della vite

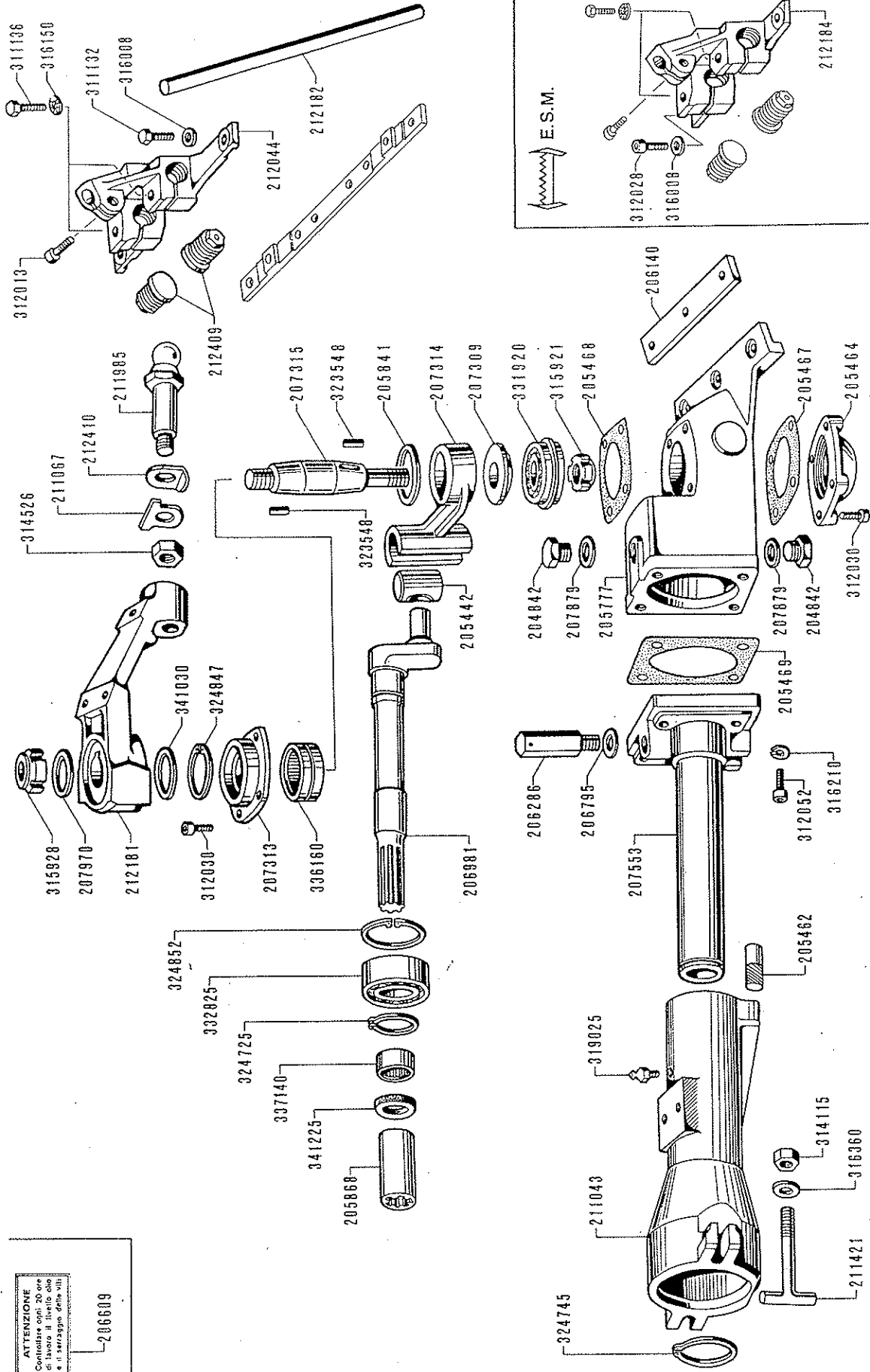
206609



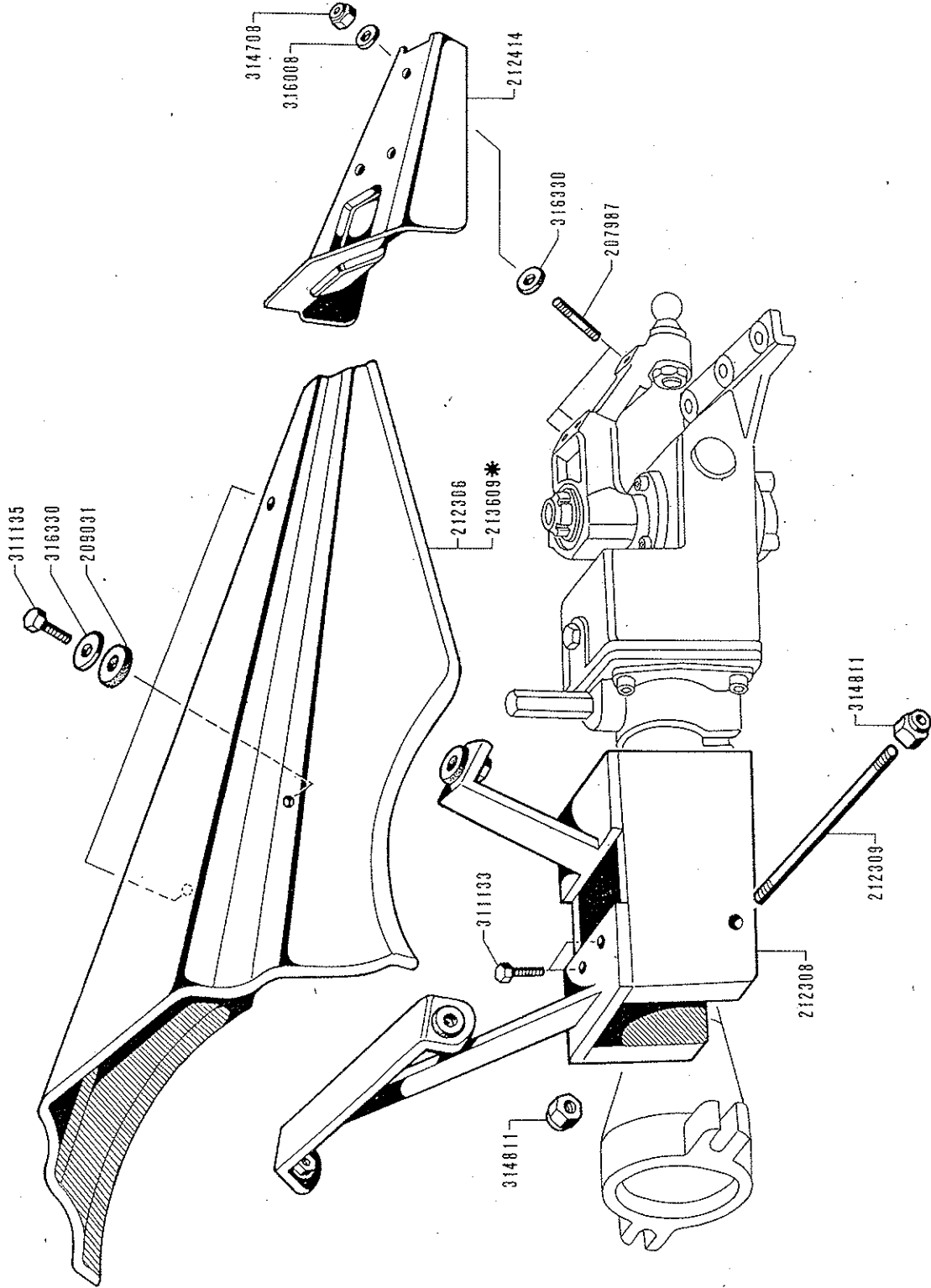


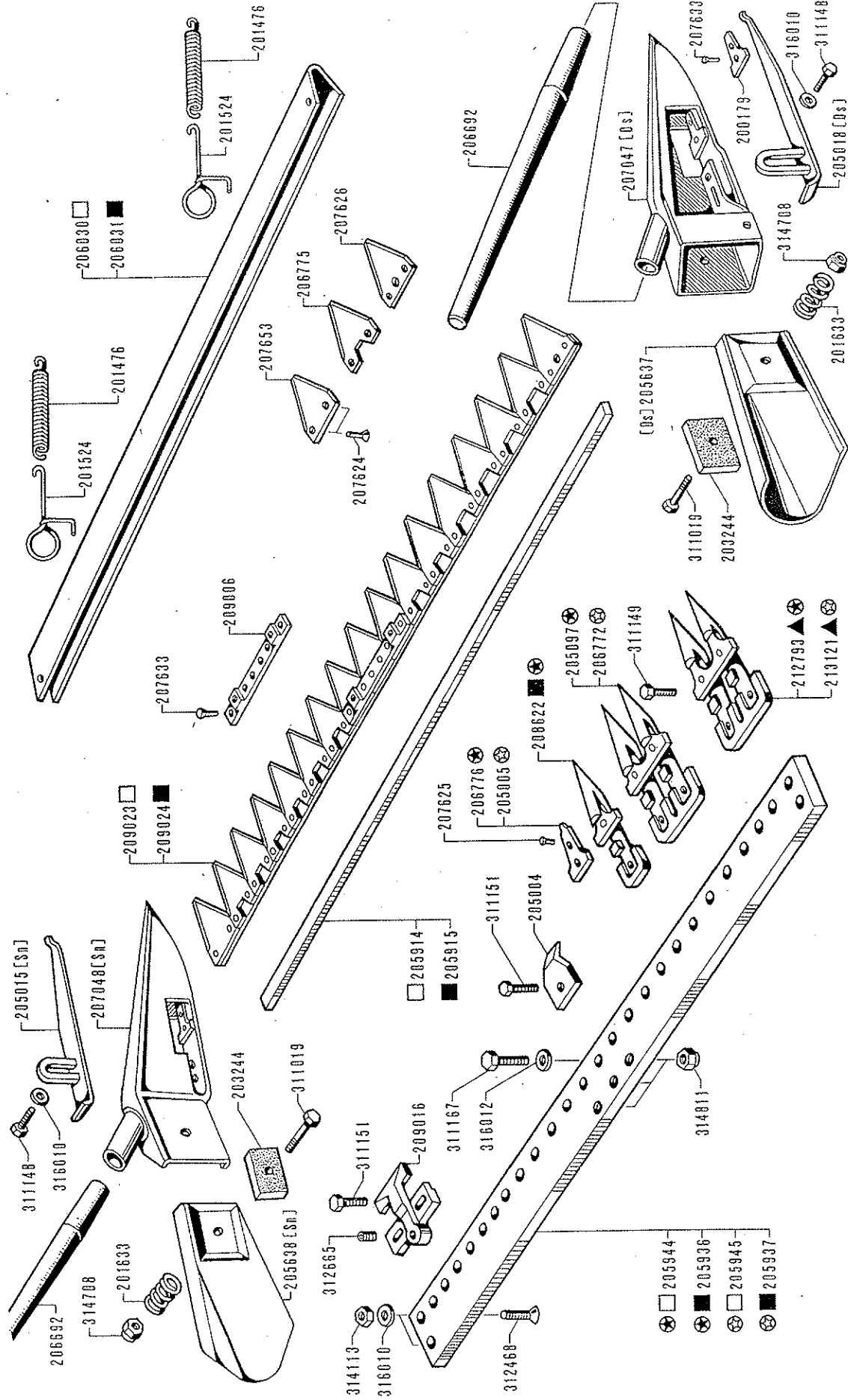
**ATTENZIONE**  
 Controllare ogni 20 ore  
 di lavoro il livello olio  
 e il serraggio delle viti

206609



E.S.M.





cm. 127  
 cm. 144

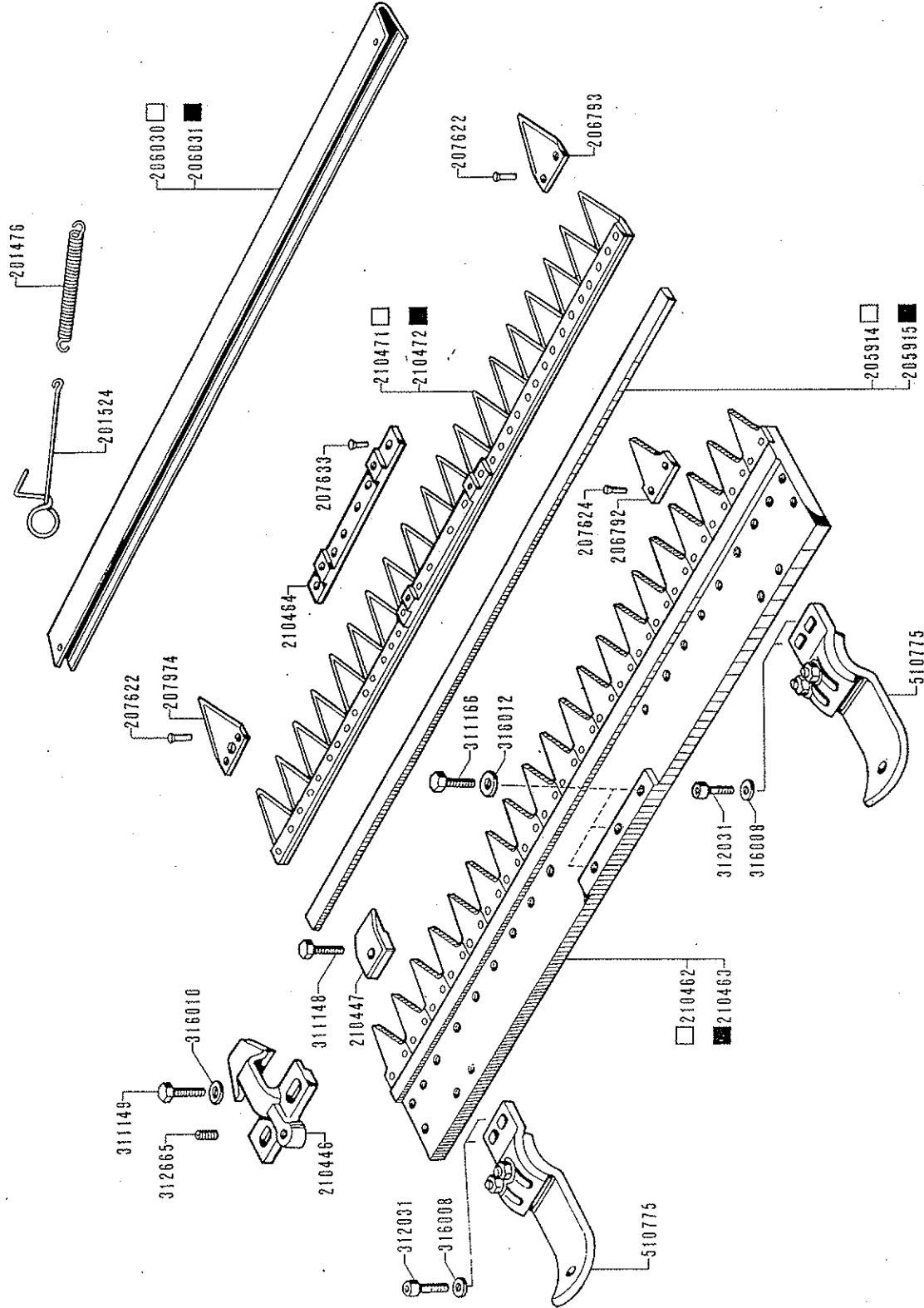
Fitto  
 Low cut finger  
 Serrè

Semifitto  
 Mid cut finger  
 Intermediaire

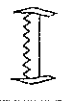
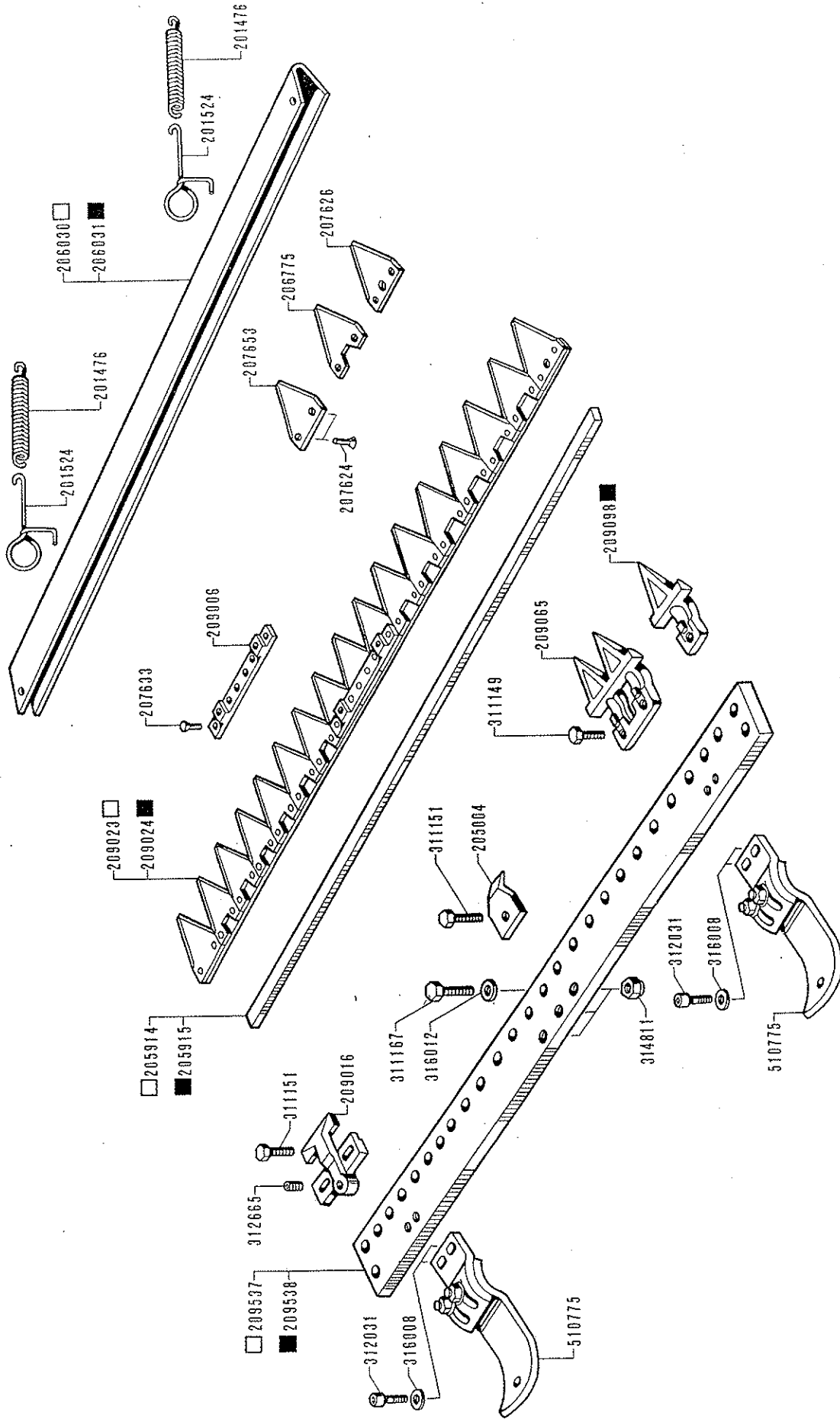
Dente aperto  
 Opened finger  
 Dent ouvert

Sn = Sinistro  
 Sn = Left hand  
 Sn = De gauche

Ds = Destro  
 Ds = Right hand  
 Ds = De droite

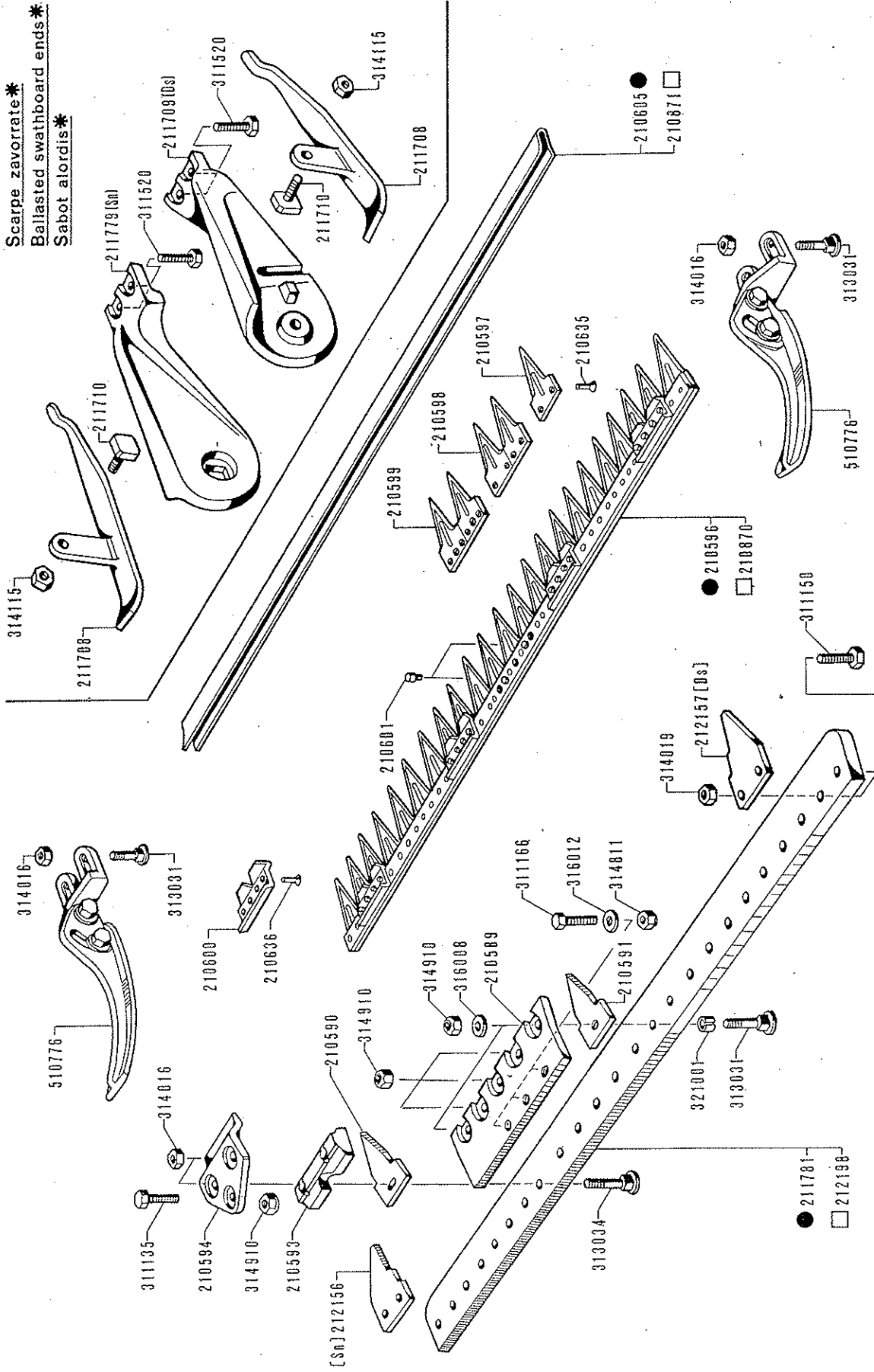






cm. 127

cm. 144



Scarpe zavorrate\*  
Ballasted swathboard ends\*  
Sabot alordis\*

● cm. 137  
□ cm. 148

\* A Richiesta  
\* On Request  
\* Sous Demande

Sn = Sinistro  
Sn = Left hand  
Sn = De gauche

Ds = Destro  
Ds = Right hand  
Ds = De droite